



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 23 ottobre 2020
(OR. en)

11645/20

**Fascicolo interistituzionale:
2019/0126 (NLE)**

**AVIATION 174
RELEX 726
USA 33**

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, dell'accordo relativo ai limiti temporali degli accordi per la fornitura di aeromobili con equipaggio tra l'Unione europea, gli Stati Uniti d'America, l'Islanda e il Regno di Norvegia

DECISIONE (UE) 2020/... DEL CONSIGLIO

del ...

relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, dell'accordo relativo ai limiti temporali degli accordi per la fornitura di aeromobili con equipaggio tra l'Unione europea, gli Stati Uniti d'America, l'Islanda e il Regno di Norvegia

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 100, paragrafo 2, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a),

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo¹,

¹ Approvazione del ... (non ancora pubblicata nella Gazzetta ufficiale).

considerando quanto segue:

- (1) In conformità della decisione (UE) 2019/1580 del Consiglio¹, l'accordo relativo ai limiti temporali degli accordi per la fornitura di aeromobili con equipaggio tra l'Unione europea, gli Stati Uniti d'America, l'Islanda e il Regno di Norvegia ("accordo")² è stato firmato il 27 agosto 2019, con riserva della sua conclusione in una data successiva. L'accordo, accluso alla decisione (UE) 2019/1580 unitamente al memorandum di consultazioni³, è stato applicato a titolo provvisorio a partire dalla data della sua firma.
- (2) L'accordo è stato firmato in inglese. Ai sensi del diritto dell'Unione, l'accordo è stato altresì redatto in altre lingue ufficiali dell'Unione come previsto dalla decisione (UE) 2019/1580. Tali versioni linguistiche aggiuntive dovrebbero essere autenticate dalle parti.
- (3) È opportuno approvare l'accordo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

¹ Decisione (UE) 2019/1580 del Consiglio, del 18 luglio 2019, relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione provvisoria dell'accordo relativo ai limiti temporali degli accordi per la fornitura di aeromobili con equipaggio tra l'Unione europea, gli Stati Uniti d'America, l'Islanda e il Regno di Norvegia (GU L 245 del 25.9.2019, pag. 1).

² Accordo relativo ai limiti temporali degli accordi per la fornitura di aeromobili con equipaggio (GU L 245 del 25.9.2019, p. 3).

³ Per il memorandum di consultazioni si veda il documento ST 11100/19 all'indirizzo <http://register.consilium.europa.eu>.

Articolo 1

L'accordo relativo ai limiti temporali degli accordi per la fornitura di aeromobili con equipaggio tra l'Unione europea, gli Stati Uniti d'America, l'Islanda e il Regno di Norvegia, del quale la dichiarazione comune costituisce parte integrante, è approvato a nome dell'Unione¹.

Articolo 2

Sebbene la versione linguistica in lingua inglese dell'accordo sia stata firmata, le versioni linguistiche in lingua bulgara, ceca, croata, danese, estone, finlandese, francese, greca, italiana, lettone, lituana, maltese, neerlandese, polacca, portoghese, rumena, slovacca, slovena, spagnola, svedese, tedesca e ungherese devono essere autenticate mediante scambio di lettere tra le parti. Tutte le versioni autenticate sono di pari valore.

¹ Il testo dell'accordo è stato pubblicato nella GU L 245 del 25.9.2019, pag. 3, unitamente alla decisione relativa alla firma.

Articolo 3

Il presidente del Consiglio procede, a nome dell'Unione, alla notifica di cui all'articolo 7, paragrafo 1, dell'accordo¹.

Articolo 4

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ...

Per il Consiglio
Il presidente

¹ La data di entrata in vigore dell'accordo sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* a cura del segretariato generale del Consiglio.